



學生寄宿家庭服務

Kevin Griffin, 住家位於休斯頓西北地區, 為來美走讀私立高中的中國學生提供優質寄宿家庭服務: 包括膳食住宿, 私車接送, 私立高中申請及學習幫助等。

Kevin 作為一個優秀英語教師, 亦在音樂上有不非成就。他非常有愛心, 為休斯頓華人社區做過許多貢獻, 對待寄宿學生如同家人一般, 並且有管理和照顧寄宿中國高中生的多年經驗。

有需要更多信息者
電話 713-294-9991 (英文) 832-280-7388 (中文)

美南日報

美南新聞日報(總社)・華府新聞日報・達拉斯日報

分類廣告

SOUTHERN NEWS GROUP
美南新聞報業電視傳媒集團總社

YELLOW SHEET

PRSRST STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

wechat : AD7133021553
Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 E-mail: cla@scdaily.com 1月5日 星期日

今日美國

今日美國網站
www.todayamerica.com

美南日報

Southern Daily News

美南國際貿易中心

International Trade Center
www.ithouston.org

美南國際電視網

Southern Television

美南印刷廠

U.S.A. Printing

休士頓黃頁

Houston Chinese Yellow Pages

休士頓旅遊指南

Houston Travel Guide

- 每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字, 英文字母及數字二字為中文小字一字, 空格標點符號均需計算。
- ※English title: 12 letter ※English content: 120 letters
- 廣告內容均由委刊者提供, 本報一概不負責任。
- 廣告涉有爭議, 本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
- 涉及法律責任廣告, 需提供身份證件及當事人簽字負責, 本報概不負責。
- 廣告刊出如有錯誤, 請於二日內前來更正, 如係本報排版錯誤, 將予以免費補刊, 但以二天為限。

美南新聞刊登 注意事項

- 分類廣告請預付廣告費, 如中途停刊者, 恕不退還費用。
- 刊登一個月以下者, 廣告均不得改稿, 若需改稿每次酌收費用5元
- 本報接受VISA及MASTER信用卡付費, 如電話(Tel)或傳真(Fax)訂稿委刊, 請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號, 其訂稿如有錯誤由客戶自行負責, 恕不補登。
- 截稿時間: 星期一至五 3:00pm, 平時/周六日請微信: AD7133021553 截稿或之前訂稿, 其稿將在第二天刊登。

100 Restaurant Hiring 餐館服務



*中餐館請人

誠請熟手的
接電話員、外送員
各一名。小費好
近中國城10分鐘車
程。電話:
713-351-9008

*中餐館誠請

●廚師
●企檯 ●帶位
●Driver外送員
意者請電或親臨:
713-856-7272
6340 N. Eldridge Pkwy
Houston, TX 77041

*中餐館誠請

Katy亞洲城附近
中餐館,誠請熟手
全工或半工企檯。
薪資優厚。聯系電話:
832-640-1199

餐館請人

糖城堂吃外賣店
誠請●接電話
●外送員 一名
有意者請電:
832-277-2317

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week	一週	二週	三週	一月
格數 Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon
1格 (1 box)	\$45	\$80	\$105	\$125
2格 (2boxes)	\$90	\$160	\$210	\$250
3格 (3boxes)	\$135	\$240	\$315	\$375
4格 (4boxes)	\$180	\$320	\$420	\$500
6格 (6boxes)	\$270	\$480	\$630	\$750

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

中餐館誠聘

誠徵●企檯
●Cashier
●Driver
全工或半工均可
意者請電:
832-792-7857

點菜中餐廳

45公路南,
誠徵 企檯。
意者請電:
832-643-8183

中餐館請人

位Conroe堂吃中餐
(無外送) 誠請打包
一周工作4-6天
●Part time企檯
有意者請電: 楊
832-291-1499

餐館誠請

●有經驗企檯
●外送員
●半工經理
需有工卡。請電:
832-466-3511

餐館請人

10號@610的
99大華附近,
堂吃外賣中餐館,
請熟手幫炒,
需要報稅, 不包住,
不接送。電話:
832-231-1319

餐館誠聘

●半工廚房幫工
●兼職收銀
有意者請電:
832-315-0741

中餐館請人

誠聘半工企檯
周一-三
有經驗, 可報稅。
4670 Beechnut
離中國城15分鐘
有意者請電:
713-307-2882



美南分類廣告NICOLE 美
微信: AD7133021553
Call: 281-498-4310

*KATY中餐館

●外送員。
●五天炒鍋。懂英文單
需有經驗, 有身份,
可報稅。意者請電:
832-638-8678
402 W. Grand Pkwy S.
Katy, TX 77494

*糖城中餐館

地點佳, 超市旁,
1500呎, 生意穩,
新設備裝潢。
意者請電:
832-833-5201

Mall快餐店

Memorial City Mall
& Galleria Mall
誠請●經理助理
●前櫃員工
意者請電:
214-924-8009
ruting52@yahoo.com

高薪聘請

●經驗麵點點心師傅
●經驗企檯。需流利英
語, 越南語優先。
全職或兼職各數名。
位中國城/糖城交界。
有意者請電:
281-743-8013

Spring 餐館

誠請
接電話員、企檯
全工/半工都可。
意者請電:
281-528-0828

黃金水餃請人

中國城黃金廣場內
新優誠請廚房員工
全工/半工。需有身份
請11am-9pm來電:
713-270-9996
713-501-0368

糖城美式中餐館

新優, 誠聘●炒鍋
●全工/半工企檯
●收銀接電話
英文流利, 可報稅
請下午2-6點電:
281-242-7728
找經理 Allen

大學城中餐館

順德媽媽餐館, 誠招
●川菜師傅一名
●後廚熟手打雜一名
要求有工卡, 可報稅。
每周休息一天, 提供單
間宿舍。工作地點: 大學城
聯系方式: 丁女士
660-668-5555

路州貝城快餐店

打雞(月薪\$2600)
包外賣(\$2600)包吃包住
離休士頓4個小時車程。
灰狗巴士從終點站到貝
城終點站, 試工包車票。
225-772-8584
225-202-1157

NOW HIRING

North China Restaurant
I-10/Energy Corridor
Now is hiring
Waiter/Waitress
Full time or Part time
Must speak English
713-470-8118

金山請拋鍋抓碼

位於Downtown
誠請打雞, 炒鍋, 抓碼
~以上薪水好~
意者請電: 阿泰
916-529-7337
2001 Jefferson
Houston, TX 77003

SINH SINH

中國餐廳, 誠請
●廚房幫工
●炒鍋●煮粉麵
●新燒臘
意者請下午3點後電:
713-541-2888

珍寶海鮮城, 聘

●具經驗點心師傅
●經驗男女點心幫工
意者請電或親臨:
281-988-8898
11215 Bellaire Blvd
Houston, TX 77072

*快樂小羊火鍋店(休斯頓中國城)

誠聘全職/半職 ●領位 ●企檯 ●Bus
需國語和英語。有無經驗均可,
本店提供全程培訓。
另聘●全職廚房、抓碼、油鍋。
意者請電: **321-978-6238** Gavin

點心皇誠聘

●廚房幫炒
●點心幫工
●拉腸粉
有意者請電:
646-421-8455
832-387-1085

中國城中餐館

『高新』誠聘
北方菜師傅,
有燒烤店經驗者優先
會涼拌菜,
滷菜各種辣炒海鮮
聯系電話:
832-929-9863

*黃金點心茶寮分店新開張

位黃金廣場西側分店新開張, 誠請
●企檯、送餐(全天或半天或周末)
●周末帶位。 以上歡迎學生
下午2點後電親臨總店面談:
281-495-1688 10600 Bellaire#105

*Hotsome Chicken

誠徵男女企檯, 收銀員, 櫃檯服務員。
全工或半工均可。 以上略英文,
10020 Long Point Rd. Houston, TX 77055
Gessner / Long Point
713-410-5599, 832-538-1038

*添好運 West Houston 誠徵

●樓面總經理: 需要良好英文和中文
●經驗豐富的點心師傅(不需英文)
如有興趣, 請把履歷寄到:
dina@wdiusa.com
或電JP **808-429-0598**
或 Dina **718-916-5242**
需報全稅, 有公司保健和福利

鳳城海鮮酒家, 誠聘

●廚房炒鍋師傅 ●點心部助理
●有經驗男女企檯 ●全工半工帶位
●高薪請炸油鍋。 ●週末推點心員
以上需有身份。會粵/越/英語者佳。
意者請親臨: 7320 South West Fwy
或電: **713-779-2288**

xfinity COMCAST

家居 + 商業

HOME BUSINESS

我們為您提供最優質的家居及商業服務, 立即申請及查詢**免費安裝**詳情, 更可享受熱點(Hot Spot)使用權。

網絡

電視

電話

保安

促銷活動

75 Mbps 高速上網 **\$29⁹⁹/mo.** for 12 months
Expires 1/6/20

中文熱線: **832-282-2882**

美南廣播電視台

全面出擊美南電視廣播車新聞ing

全方位為您實況轉播。傳遞全球華人即時新聞

美南新聞傳媒集團結合, 最新高科技及全美國十大城市之精銳新聞專業團隊, 全力為全球觀眾及讀者打造放眼世界。

美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看, 「電視廣播合為一體」
不需任何付費, 觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道, 行車間也可方便收聽, 輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

操作指南如下, 讓觀眾24小時收看收聽:

1. 掃二維碼(QR code):
觀眾只要掃描報上的二維碼,
就可連結到**美南國際電視**,
直接在手機上觀看**STV15.3**。

2. 今日美南公眾號直播:
觀眾可在「今日美南」
公眾號上, 點選「**美南視頻**」裡的
「**美南國際電視直播**」
就可輕鬆連接至**STV15.3**。

3. 下載Apps收看: 可在蘋果商店搜尋
「**Today America**」,
下載Apps, 除可用手機讀報更方便,
也可以在Apps裡收看**STV15.3** 電視直播。

4. Google搜尋: 觀眾只要在Google網站搜尋
「**Southern TV- STV15.3 Houston**」
或輸入該平台網址
「**http://media.maqt.com/?1497381&proc=1**」
就可直接連結美南國際電視直播平台。

如需開車時收聽廣播, 請連接車載音響設備(數據線/藍牙設備), 效果更佳。



傳遞全球華人新聞
美南電視廣播直播車
Watch Live TV & Online Radio
281-498-4310
www.today-america.com

美南日報 INTERNATIONAL TRADE CENTER

美南新聞 Southern News Group

www.scdaily.com
Tel: (281) 498-4310 Fax: (281) 498-2728
11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

103-直播車形象AD_C_40

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團(總社)
美南日報
透過美南 聯繫世界

SOUTHERN NEWS GROUP
15.3 KVVU STV
美南日報
今日美國
INTERNATIONAL TRADE CENTER
Houston, Texas

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE				
週數 Week	一週	二週	三週	一月
格數 Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon
1 格 (1unit)	\$45	\$80	\$105	\$125
2 格 (2units)	\$90	\$160	\$210	\$250
3 格 (3units)	\$135	\$240	\$315	\$375
4 格 (4units)	\$180	\$320	\$420	\$500
EFFECTIVE: 從 2009 年 11 月 1 日起實施				

Place Your AD 一通電話, 萬事 OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話/傳真/電郵/上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310
Fax (傳真): 832-399-1355
Email(電郵): cla@scdaily.com
Wechat(微信): AD7133021553
Click(上網): today-america.com
Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

Business Hours:
Monday-Friday: 8:30am-5:30pm
Saturday: 9am-12pm
上班時間: 週一至週五: 上午八時至下午五時
週六: 上午九時至十二時

e-paper: www.today-america.com 點 "分類廣告"

美南新聞分類廣告 公告欄

我們的網站點擊率已高達 **73,500** 以上, 是最受歡迎的 **招工/買賣/宣傳** 最佳平台

目前也推出網路促銷活動, 只要您已刊登美南新聞分類廣告即可享有刊登一次『**5 元**』的特價活動

請微信: **AD7133021553**
或致電: **281-498-4310**

100 布菲餐館請人 Buffet Restaurant	*Lam Bo Buffet 誠請 ● 熟手炒鍋 ● 廚房幫廚 ● 傳菜 ● 企櫃 ● 帶位 有意者請電或親臨: 6159 Westheimer Houston, TX 77057 713-783-6838	Lucky Village Buffet 餐館 長期招聘企櫃, 帶位有經驗優先, 可報稅。意者請電或親臨: 713-789-0845 10755 Westheimer Houston, TX 77042	Cafe East#3 大型 Buffet 餐館 誠請 全工或半工企櫃 意者請電: 周先生 281-235-3531	Buffet 店請人 位 59/Hwy-6 Sugar Land 區, 誠請 Full time/Part time ● Manager ● Assistant Manager 意者請電: 832-847-5405	100 堂吃外賣店 Restaurant Hiring	堂吃外賣中餐 離中國城 20 分鐘 『新優』誠請 全工半工外送員 需可報稅。意者請電: 316-213-9738	全半工外送員 誠徵全工半工外送員 有經驗, 可報稅。位 Westheimer/Dairy Ashford 意者請電或留言: 832-668-6076
--	--	--	--	--	---------------------------------------	---	--

100 中/日餐館請人 Restaurant Hiring	中日餐館請人 8196 Barker Cypress Cypress, TX 77433 新優, 誠請 ● Part time 收銀帶位 ● 炒鍋兼油鍋師傅 有意者請電: 832-434-6107	中日餐館請人 位於大學城, (空調廚房) 『新優』誠請 炒鍋、油鍋、企櫃 有意者請電: 979-774-7888	100 中/日餐館請人 Restaurant Hiring	*奧斯汀中日餐館, 新優誠聘 ● 熟手炒鍋師傅(Cook) \$3800 ● 熟手油鍋 (Fryer) ● Sushi Chef 壽司師傅 ● Kitchen Helper 幫廚 住宿環境佳, 交通方便。 有意者請電: 512-639-9599		美南日報 找工作, 請人, 出售看廣告 請掃 QR 二維碼 分類廣告專頁 電: 281-498-4310
---	---	--	---	--	--	---

壽司餐館請人 Restaurant Hiring	*Sushi 餐館 新優。意者請電: 323-559-7504 位 Heights 地區 610/Ella, 誠請 ● Waiter/Waitress Must speak English ● 另請 Sushi Man	誠聘壽司助手 Sushi Worker 位醫學中心及 288, HEB 超市內 從中國城約 8 哩。少許英文即可。 Full time/Part time/Weekend 可培訓, 公司都會提供 Liability 保險 意者請英文電: 832-808-0206	日餐請人 Restaurant Hiring	*Lake Charles 路州全日餐 誠請壽司師傅, 學徒 廚房師傅, 油鍋, 全工企櫃。 包吃包住。請電: 832-605-2131	*日本餐館誠請 14670 Memorial Dr. Houston, TX 77079 請 Sushi Man Server, Cashier Full time/Part time 有意烹調請電: 281-493-2932
------------------------------------	---	--	----------------------------------	--	--

*Katy 鐵板日餐 急聘 廚房內鐵板一名。要求勤快, 需報稅。意者請電: 618-699-9996 618-699-1155 姚	路州日餐高薪 離休士頓 2 小時, 包食宿。高薪聘請 油鍋, 壽司學徒及助手, 鐵板學徒。以上無需經驗 可培訓。午休 2 小時。電: 904-238-9399 請住家保姆, 帶 3 歲小孩	日本連鎖拉麵店 位 Corpus Christi ** 廚房請人 ** 有無經驗均可 包吃包住, 待遇優厚, 薪資電話商議。 聯繫人: Wong 408-901-9571	高級日本餐館 請有經驗全工/半工 ● 壽司師傅或學徒, ● 企櫃及帶位。 以上需工卡, 有年假, 意者請親臨或電: 6345 Westheimer 713-781-6300	日本餐館請人 位 Missouri City 近 Sugar Land, 誠請 Part time Sush Helper Part time 企櫃 薪優面議, 需報稅。有意者請電: 912-381-5292	高級日本餐館 Houston 老美區日餐 誠聘有經驗企台, 位 Midtown 與 Bellaire City。 意者請電: 713-533-9098 713-838-9812	日本餐館請人 位 Nasa 區, 誠請經理 需會英文, 有經驗 提供住宿。 有意者請電: 979-215-2413	*日餐高薪誠聘 位 Cypress, 誠請 ● 熟手企櫃: 全工或半工均可 ● 全工熟手壽司師傅 有意者請電: 832-398-2383 832-653-3111
--	--	---	--	--	--	---	---

壽司店出售 100 Sushi Bar for sale	Kroger 壽司吧 轉讓。近中國城, 易經營, 收入穩。年收入 4 萬以上 出售: \$25000 位 11565 Highway 6 S Sugar Land, TX 77498 電: 281-691-2528	Kroger 超市內 壽司吧轉讓和招聘員工 生意穩, 收入高, 易經營, 機會難得。位於 22030 Market Place DR. New Caney, TX 77365 另誠請: 壽司工薪水佳。有意者請電: 832-759-1164	壽司店出售 100 Sushi Bar for sale	*Kroger Sushi Bar for sale Ask for 40,000, Near Katy area. 25050 Farm to Market 1093, Richmond, TX 77406 Please call: 804-399-8811 近 Katy 區, Kroger 超市內壽司吧出售, 僅售四萬, 地點佳, 生意好。	Kroger Sushi Bar for Sale Near Highway 6 North Owner Retiring Please call: 832-606-5089 Kroger 超市內壽司吧自售, 地點極佳, 生意好, 客源穩。因東主退休出售, 機不可失。
---	--	---	---	--	---

200 餐館租售 Restaurant for sale	*中日餐館出售 位 8 號邊, 11 老店, 周日休息, 生意穩定, 約 6 萬多-7 萬 周邊公司及住家林立 有意者請電: 713-857-3610 713-876-7368	中餐堂吃外賣店 2000 多呎, 位休士頓 290 Barker Cypress Kroger 旁, 地點好, 人流量多, 因特殊原因轉讓。請電或信息留言 346-307-5778 713-357-8183	*麵點+中餐館售 中國城百佳超市旁 雙廚房中餐麵點 2400 呎, 生意穩定, 新裝修, 設備好, 意者請電: 非誠勿擾 718-864-8551	餐館出售或出租 三個鋪位共 6000 呎 加外面走廊共 7000 呎 有大停車場, 可做快餐 炸雞店, 髮廊, 美甲店 等等。有興趣者請電: 832-298-8159	*3500 呎中日餐 出售。休斯敦西北方向 一周開六天。位置佳, 房租低, 網絡評價高。房租 \$4700 (包水) 生意 5 萬。潛力巨大。剩 5 年半合約。請致電: 281-636-1673	*中餐館出售 Spring, TX 美式中餐 堂吃外賣店出讓。位於 Kroger 廣場, 客源穩定, 人流佳。設備齊全。有意烹調請電: 832-878-5149
--	--	--	--	--	--	---

中餐堂吃外賣店 出售。位白人區 3000 呎, 20 多年老店, 設備齊全, 生意穩定, 因人手不足出售 請電: 非誠勿擾 281-463-2600	中國城中餐轉讓 位於百家廣場 新裝修, 價格面議。老板沒時間管理。電話: (非誠勿擾) 832-929-9863	美式中餐館出售 堂吃外賣店, 位於 8 號/ Westheimer Rd. 距離中國城 10 分鐘路程。極具潛力, 客源好, 有名望, 生意穩定。面積 3000 尺。欲出售 15 萬。詳情請電或短信: 713-269-3936	中餐堂吃外賣店 轉讓 地點好, 人流量多, 大機場附近, 生意 7 萬左右。意者請電: William 281-915-8939 非誠勿擾	賺錢餐館出售 位休士頓中國城 東主榮退 機會難逢, 先到先得 意者請電: 黃先生 832-638-7964	亞洲中餐館兼 奶茶店售 位 Baytown Garth Rd, 1250 呎, 新裝修, 有廚房設備齊全, 客人穩定, 堂食外賣店, 意者請電: 非誠勿擾 832-315-8682	外賣店出售 位德州休士頓 離中國城 30 分鐘 生意 3 萬 2, 無送餐 面積 1500 呎。請電: 281-658-8573	堂吃外賣店轉讓 位 529 和 Fry 交界, 地點好, 人流量多, 1800 尺, 房租 \$5400。有意者來面談電話: 281-235-2085
---	---	--	--	--	---	---	--

*餐館出售 位於 Katy 經營面食和日餐。適合家庭經營, 因回國低價轉讓。有意者請電: 346-814-0892	新裝修餐館售 餐館位 Cypress/290 2400 呎, 新裝修, 位置佳, 房租便宜, 原經營泰式餐廳, 可改做日餐或其它 歡迎看店。請電: 832-330-1775	家庭餐館自售 位 Hwy-6/ 288 已經營 8 年, 生意好, 租金很便宜, 是第一次想購買餐館者的最佳機會。意者請電: 281-607-6778	Buffet 餐館售 離中國城 30 分鐘, 15 年 Buffet 餐館, 生意穩定, 因東主另有生意 無暇兼顧。意者請電: 832-330-1775	快餐店轉讓 老美區的中式快餐店 業主要退休, 現低價轉讓 2200 尺, 租金 3736 元 (包水, 衛生費, 垃圾費, 掏油井費) 意者請電: 832-878-2349	全日餐壽司店 出售 位休士頓 有意者請電: 832-962-2555	中餐館急售 位 Pearland Pkwy, TX 77075, 地點佳, 2400 呎, 設備齊全, 出價即售, 現款廉價售。房租 \$26/SqFt+NNN。可以馬上接手經營, 電 2p-5p。非誠勿擾 832-643-8099	日餐, 日快餐出售 西德州 Lubbock, 25 萬人口, 有大型日鐵板店和日快餐二個店出售, 技術教學, 老板直接貸款, 是創業的好時機。意者請電: 何老闆 806-392-4441
--	---	--	---	---	---	---	--

*全新餐館&新設備*三治店出售 立西北區, 7758 W. Tidwell #133, Houston, TX 77040 2300 呎, 含新傢具, 新廚房設備, 租金極便宜, 東主家中有事, 需急售: \$60000, 預約看店: 請英文電或傳訊: 713-820-5799 ●三治店(Deli)售: 休斯頓市中心大建築物內 月租金 \$500 (含水, 電, 垃圾費)。店內裝修漂亮 請英文電或傳訊: 832-367-3739	*餐廳出售 美式中餐堂吃外賣店, 位 Katy Fry Rd, 2400 呎, 廚房設備齊全, 客源穩, 適合家庭經營, 一周開 6 天, 生意 2 萬多, 由於個人原因, 欲低價出售, 意者請電或短信: 非誠勿擾! 832-818-2934 832-618-3370	*賺錢餐館自售 Sushi & Izakaya for sale \$750K annual sales. \$200K sales price Good location. No broker Owner financing. No interest Please contact text first 281-925-8486 地點佳, 生意好, 年營 750K, 售 200K。業主可貸款, 免利息。肩客莫憂。請傳簡訊先	中國城百佳超市 旁。2400 呎 餐廳出售 新設備, 生意穩定, 歡迎看店。請電: 713-502-3973	餐館轉讓 位於 katy 好區, 中日餐堂吃外賣店, 約 2100 呎, 客源穩定, 因老板退休回國轉讓, 意者請電或者短信 347-277-1612 非誠勿擾
---	---	--	---	---

大型 Mall 冰品 攤位出售 Mall Kiosk for Sale 鄰近 Food Court 銷售品 牌冰棒 & 雞蛋仔冰淇淋 租金低, 地點佳, 適合家族 或是個人創業經營。詳情請洽: 832-382-5332	Restaurant For Sale 餐館出售	*Kroger Sushi Bar for sale Ask for 40,000, Near Katy area. 25050 Farm to Market 1093, Richmond, TX 77406 Please call: 804-399-8811 近 Katy 區, Kroger 超市內壽司吧出售, 僅售四萬, 地點佳, 生意好。	餐館設備出售 Equipment for sale	餐廳設備出售 三治店結束營業。生財器具出售。Freezer, cooler, 制冰機, 刨肉機, 工作台, 飲料冰箱等。意者請電: 832-868-5988
--	------------------------------------	---	-------------------------------------	---

單身的你(妳), 何不主動出擊, 爲自己創造更多的機會 !!!!

在有限的生命中, 尋找自己的未來及幸福!! Call/Email to **Nicole**


廣告專線: **281-498-4310** 或 Email **cla@scdaily.com** 美夢就會成真


***中國城黃金廣場旺鋪轉讓**
因店主有急事需要回國，
2000呎，忍痛轉讓。
意者請致電：(非誠勿擾)
832-860-2951

***盛世公寓**
650 尺面街商/住公寓
9219 百利大道
(中國城)
長短期均可
有意者請電:
713-771-1515

中國城聯合賓館
6468 Corporate Dr (企業路)
 中國人自建, 自營, 華人經理,
 語言方便, 可微信訂房. 日或月租.
2臥室 (有廚房, 電飯煲, 可炊) 公寓式酒店
 水電, 網路, 炊具, 寢具, 安全密碼閉路監控.
 電話/微信: **832-488-8399**

SECURITY NOTICE

監控  系統



卡拉OK

【視頻監控&KTV 音響燈光&網路】

行業 16 年經驗,免費上門設計/安裝調試/各種維修

特價

- 高清視頻監控\$120起(含上門安裝費)
- 點歌機\$399起,多款樣式,多國家歌曲語言
- 全套KTV音響燈光系統 \$1699起.
- 可視門鈴&行車錄像儀\$35起(Amazon同款)

所有產品廠家直銷,正規公司有保修合同

中國城店鋪&試音室,預約試唱: **832-870-5555**

證照 過戶更名

辦理車輛過戶更名

- 辦理休斯頓地區各種車輛的過戶更名, 臨時車牌以及車輛 Title 丟失補辦。
- 辦理中國護照換發補辦(精辦政治庇護和偷渡者的護照, 不成功不收費)
- 辦理領事館各種委託書&領事三級認證
- 辦理新出生寶寶全套證件

聯絡電話: **832-367-1558**
 微信聯系: **fengkangmei**

床墊世界
腰酸背痛, 輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?
還好有30多年老字號的床墊世界, 專賣各種超硬實木板床墊和彈簧床墊。
美國生產, 質量最優, 價格最平, 款式最齊, 市內免費送貨。
※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油煙機。
請電: **713-777-1188**
6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 (近59, 離中國城5分鐘)
www.mattressworldhouston.com

 <p>700 Remodeling 修理業務</p>	 <p>700 Remodeling 修理業務</p>	<p>*誠意裝潢公司 百萬保險,承攬餐館裝修 設計,住家裝修及維修 政府許可證,櫥櫃大理石 安裝,整棟房子,廚房 浴室翻新. 281-787-1283 832-566-7888</p>	<p>永安裝修 內外油漆,木工水電 地板地磚,籬笆圍牆 衛生間翻新 電視牆設計 保證質量,價錢合理 請電:王師傅 832-441-4680</p>	<p>泰安裝修 大理石,櫥櫃,地板, 地磚,內外油漆 房屋改造,衛生間翻新 18年經驗, 專業守信,保證質量 請電:老王 281-935-4615</p>	<p>麒麟裝修 住宅小管家, 排憂解難,服務至上. 疏通下水道 \$299 832-788-1299 (微信同步) 游 832-387-3056</p>
---	---	---	---	---	---

頂好裝修
餐館翻新,維修,熱水爐
磁磚,木地板,油漆,
衛生間改造,紗窗,
廚房大理石檯面。
擋車泥條 Car Stop
25年經驗,質量保證
713-562-5309 林

永發裝修公司
政府註冊,百萬保險。
20年經驗,一條龍服務
承接:商業/餐館/住宅,精
通土木,地板,水電,油漆
保修三年,價格公道。
經驗豐富,保證質量。
646-713-4928 吳
832-207-2626



福美地基修理

公司.F&M Foundation

曾榮獲休斯頓

最佳品質信任獎

15年經驗,免費估價,

終身保修,

終身轉讓保修權。

832-858-4838

Foundation

專業地基修理

美滿裝修
19年經驗,專精商業住宅
理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆,
門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新.
誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年
832-419-5588張 ●另請工人



專業砍樹

華人經營, 專業砍樹,
修理樹枝, 挖樹根, 種竹,
栽花, 種樹, 鋪草皮, 修建
帶克, 籬巴, 建水泥石路
鋪地磚, 清理水溝, 清垃圾,
搬家, 拆後院積水。

全市最低價 100 元起
832-969-5083 李

PN Pro Glasses 門窗公司
 品質保證+安全保證+價格便宜保證
Commercial & Residential 商業/住宅
Shower Door, Window Glass
Mirror Wall, Furniture Glass
 浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃
 一般牆上及臥室大型鏡子, 傢具台面玻璃
 請英文/越語: **346-561-2430**

中英文網站 設計&制作&推廣
專業制作商務,貿易,批發,零售,地產,
餐飲,旅行社等..各類專業中英文網站,
並精通網路運營,
和推廣快捷、高效。
歡迎電洽諮詢:**832-620-0006**



單身的你(妳), 何不主動出擊, 爲自己創造更多的機會 !!!!



在有限的生命中, 尋找自己的未來及幸福!!

 Call/Email to **Nicole**



廣告專線: 281-498-4310 或 Email cla@scdaily.com 美夢就會成真


 <p>1000</p> <p>Massage Service</p> <p>按摩服務</p>	<p>雪梅 (新人加入)</p> <p>美麗大方,氣質優雅的漂亮女孩, 在舒適溫馨的環境下 為你舒緩身心的疲累 早 10:00 至晚 12:00 832-996-9074</p>	<p>*凱悅*</p> <p>實惠的價格,輕鬆的享受</p> <p>832-359-6141</p>	<p>高級 SPA</p> <p>漂亮氣質東方美女 早 9 點 - 晚 12 點 休斯頓中國城。歡迎電話預約: 832-988-7118</p>	
 <p>1000</p> <p>HIRING</p> <p>for Massage</p> <p>按摩請人</p>	<p>*高檔床店</p> <p>位於 Westheimer 誠請按摩師, 年齡 45 歲以下, 有執照,能夠踏實工作。 誠意找工者請電: 281-496-2757</p>	<p>*誠招女按摩師</p> <p>多年老店,好區, 客人素質好,小費高, 誠招女按摩師, 需有執照。意者請電: 281-857-3198</p>	<p>*按摩店誠招</p> <p>有執照的女按摩師 2 年以上經驗, 能做全職, 說簡單英語, 位於 Woodlands 高尚白人區。意者電: 832-221-4730</p>  <p>1000</p> <p>按摩請人</p> <p>HIRING</p> <p>for Massage</p>	<p>*誠聘有執照按摩師</p> <p>Now Hiring</p> <p>Licensed Massage Therapist</p> <p>Call : 713-266-2855</p> <p>位於 Chimney Rock & Westheimer Rd Pay Every Day \$30/hour + tips 薪水日付, 每小時\$30+小費</p>
<p>*KINGS SPA 誠聘</p> <ul style="list-style-type: none"> ●男女按摩員：需有經驗 ●晚班前檯接待兼收銀：女性，英文流利。 <p>有意者請電：非誠勿擾</p> <p>832-600-1268</p>	<p>*聘執照女按摩師</p> <p>休斯頓富人區, 6 年身體老店, 現招聘全職和 Part time 大費高,保你掙錢, 要求工作認真負責,年齡 45 歲以下。 請電：832-701-8370</p>	<p>*按摩店請人</p> <p>誠聘 全工/半工按摩師 需有執照,45 歲左右, 會簡單英文,可以報稅, 生意好,大費高,小費好。 位高尚白人區。 意者請電：832-398-5977</p>	<p>*Soothing Hands SPA</p> <p>In need of 4 to 5 licensed female massage therapist, must have pleasant personality. Good pay and flexible hours. some English is required. kirkm6914@gmail.com Michael 281-217-0491 柔適手壓 SPA 按摩：誠聘有執照女按摩師 4-5 名,性格開朗,新賓好,時間彈性,少許英文</p>	
<p>按摩店/美容院</p> <p>出租或出售或合作</p> <p>For Sale</p> <p>Message Store</p> <p>SPA /Salon</p> 	<p>*足底按摩店售</p> <p>Tomball Foot Massage 房租便宜,免水費 地點極佳,生意好。 請英文電：Victor 713-259-1130 14207 State Hwy-249 Houston, TX 77086</p>	<p>正規床腳店急售</p> <p>德州休斯頓·離中國城 15 分鐘·高尚區老店· 客源穩定,無不良記錄· 還有二年半的合同· 1 單間·1 雙間·2 腳床· 前後門·設施俱備·接手 就賺錢。誠意接洽者電: 281-969-5369</p>	<p>Spa salon 急售</p> <p>for sale In the Heights 3000 sq feet, Monthly income \$35,000+ \$\$\$ 不二價 \$75,000 英文: 832-814-2062 電訊: 713-561-3798 位高檔地段,3000 呎 月營 3.5 萬多,只售 7 萬 5</p>	 <p>*漂亮人生</p> <p>聘請髮型師二名 有上進心, 愛好學習者優先 公司免費培訓學習, 底薪+抽成。 待遇面議。聯係電話: 347-567-6426</p>
 <p>Massage School</p> <p>按摩學校</p> <p>招生中</p> <p>1000</p>	 <p>Massage School</p> <p>按摩學校</p> <p>招生中</p> <p>1000</p>	 <p>按摩班招生</p>	<p>按摩跌打針灸研習所</p> <p>需起點中醫養生按摩治療系列入門：(16 節基礎,10 節調理學習 +7 節診斷 +8 節按摩基礎穴位治療 +8 節食療及養生操) 課程簡介：1.中醫理論基礎,實際應用,具體安排。 2.按摩手法及應用。(證書可更新按摩師牌) 3.養生操及食療。 協助申請：按摩店大牌,按摩師牌,更新按摩師(班)牌。 十多年按摩培訓老師,武術跌打醫師,(美國)中醫針灸碩士。 832-863-8882 謝老師 看病按摩電話預約 7001 Corporate Dr 二樓 213A (美南銀行後華埠大廈)</p>	
<p>專精按摩執照</p> <p>個人開店:</p> <p>申請,補發,更新,繪制/設計平面圖。 協助處理執照局,市政府的違規通知單。 開按摩更新班,足療証,拔罐証,刮痧証, 芳香療法。 陳老師 微信：kenchen1950 電話：832-713-0806</p>	<p>HFE 正規專業按摩學校招生</p> <p>英文: 713-528-2097 中文: 832-231-5279 地址: 4141 Southwest Fwy #510 Houston, TX 77027</p> <ul style="list-style-type: none"> ●德州立案 500 小時按摩課程培訓(MS0098) ●新開全期 2 個半月長課程。 ●有專業按摩執照老師,中英文授課。 ●學費有優惠,不另收額外費用。 ●聯邦按摩考試 MBLEX 衝刺班。 ●聯邦按摩考試通過率高達 100% ●按摩執照更新班。 ●按摩英文課程(免費) ●1 月 2020 年,開新班,(每 2 個月開新班) 白班: 9am-2pm 晚班: 5pm-10pm ●www.HFEmassageschool.com 	<p>FMS(永泉)德州正規按摩學校</p> <p>招 生</p> <p>500 小時按摩課程培訓 (MS1002), 中英文授課。學費特優。</p> <ul style="list-style-type: none"> ●11/26/2019 開新班(白班),3 個月內畢業 ●針對聯邦考試進行復習(免費) ●另加聯邦培訓班,請電話諮詢 ●按摩執照更新班,每週日 10am~4pm <p>諮詢電話: 713-771-5399</p> <p>地址及網址如下: 6105 Corporate, Houston, TX 77036 www.FountainMassageSchool.org</p>	<p>Phoenix School of Massage</p> <p>鳳凰按摩學校(MS0008)</p> <ul style="list-style-type: none"> ●德州老字號,由美國白人 William Barry 創辦經營,33 年輝煌辦學歷史。 ●2019 年增開由華語老師執教的中英雙語速成班。 ●包聯邦考試和 500 小時按摩課程證書。 ●每周上課四天,3 個月即可畢業。 <p>開班: 1/6/2020 (雙語白班), 中文專線: 832-892-9618 Demi 網址: www.themessageschool.com</p>	
<p>Phoenix School of Massage</p> <p>鳳凰按摩學校 (MS0008)</p> <p>2020 年 1 月 29 日</p> <p>開 Thai Massage (泰式按摩)</p> <p>報名請電: 832-892-9618 Demi</p> <p>上課地址: 6600 Harwin Dr. Ste#101 Houston, TX 77036</p>				

我們的新網站！

www.scdaily.com



網站風格相比於過去的刻板突出了活潑。 改版黃頁與分類廣告— 流量監控—

黃頁分類更細緻，更詳細

首頁面板上的廣告變成固定滾動模式，保證每個商家都有固定的曝光率

引入了在線支付,個性化訂閱，讀者自由投稿,以及發帖的功能。

新添加了美南論壇，供大家全休斯頓發布招聘，求職，買賣，生活資訊等信息,打造華人最大的聚集地。

2020

坐擁璀璨繁盛，收穫一方風華

Southern International Tower
Wea and Catherine Lee Medical Center

美南新聞集團
美南金融醫療公寓大廈
11122 Bellaire Blvd, Houston TX 77072



即將開盤... Coming soon...

六層級別的奢華大廈建築，在人群熙攘的百里大街上挺拔而起。
6-story, Class A luxury office high-rise in the bustling West Houston area along the heavily traveled Bellaire Blvd.

更多詳情請諮詢

Pat Navarette: 281-460-2205 Cell | 832-559-1112 Office | patwithtsp@gmail.com

美南新聞 Jennifer: 281-498-4310

12238 Queenston BLVD, Suite A, Houston, TX 77095 | 832-559-1112 Office | 832-559-1113 Fax

The information contained in this brochure has, we believe, been obtained from reasonable reliable sources and we have no reason to doubt the accuracy of such information; however, no warranty or guaranty, either expressed or implied, is made with respect to the accuracy thereof. All such information submitted is subject to errors, omissions, or changes in conditions, prior to sale, lease or withdrawals without notice. All information contained herein should be verified to the satisfaction of persons relying thereon.